

Úplná účetní závěrka

ROZVAHA v plném rozsahu k 31. prosinci 2011 (v tisících Kč)

Obchodní firma a sídlo

VODÁRNA PLZEŇ a.s.
Malostranská 2, čp. 143
317 05 Plzeň
Česká republika

Identifikační číslo

25205625

Číslo	AKTIVA	řid.	Běžné účetní období			Min.účetní období Netto
			Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	
	AKTIVA CELKEM (ř.02+03+31+63)	001	1 020 471	- 241 215	759 256	740 500
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	Dlouhodobý majetek (ř.04+13+23)	003	450 060	- 231 209	227 851	211 243
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek (ř.05 až 12)	004	36 343	- 32 985	3 378	4 799
B.I.1.	Zřizovací výdaje	005				
2.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006				
3.	Software	007	34 139	- 30 939	3 200	4 382
4.	Ocenitelná práva	008				
5.	Goodwill	009				
6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010	2 204	- 2 026	178	41
7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011				376
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek (ř.14 až 22)	013	390 233	- 198 244	191 989	173 900
B.II.1.	Posazenky	014	12 796		12 796	12 796
2.	Stavby	015	84 904	- 35 997	48 907	33 530
3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	016	234 030	- 155 642	78 388	82 391
4.	Nástělkové celky trvalých porostů	017				
5.	Dopředač zvířata a jejich skupiny	018				
6.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	7 381	- 6 005	776	868
7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020	22 152		22 152	40 861
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021	29 000		29 000	3 544
9.	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	022				
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek (ř.24 až 30)	023	32 484		32 484	32 484
B.III.1.	Podíly - ovládaná osoba	024	31 434		31 434	31 434
2.	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025				
3.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026				
4.	Půjčky a úvěry - ovládaná nebo ovládaná osoba, podstatný vliv	027				
5.	Jiný dlouhodobý finanční majetek	028	1 050		1 050	1 050
6.	Poluzovaný dlouhodobý finanční majetek	029				
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030				

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Rozvaha (nekonsolidovaná)
k 31. prosinci 2011

Číslo	AKTIVA	řid.	Běžné účetní období			Min.účetní období Netto
			Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	
C.	Oběžná aktiva (ř.32+39+48+58)	031	508 509	- 10 006	498 503	487 023
C.I.	Zásoby (ř.33 až 38)	032	3 962	- 113	3 849	3 700
C.I.1.	Materiál	033	3 962	- 113	3 849	3 700
2.	Nedokončená výroba a pokrovy	034				
3.	Výrobky	035				
4.	Madě a ostatní zvířata a jejich skupiny	036				
5.	Zboží	037				
6.	Poskytnuté zálohy na zásoby	038				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky (ř.40 až 47)	039	8 390		8 390	9 629
C.II.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	040	8 390		8 390	9 629
2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládaná osoba	041				
3.	Pohledávky - podstatný vliv	042				
4.	Pohledávky za společnosti, členy družstva a za účastníky sdružení	043				
5.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044				
6.	Dohadné účty aktivní	045				
7.	Jiné pohledávky	046				
8.	Odkožená daňová pohledávka	047				
C.III.	Krátkodobé pohledávky (ř.49 až 57)	048	489 756	- 9 893	479 863	469 397
C.III.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	049	59 002	- 9 893	49 109	47 273
2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládaná osoba	050				
3.	Pohledávky - podstatný vliv	051				
4.	Pohledávky za společnosti, členy družstva a za účastníky sdružení	052	190 896		190 896	160 103
5.	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053				
6.	Síl - daňové pohledávky	054	14 278		14 278	14 734
7.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	31 199		31 199	9 775
8.	Dohadné účty aktivní	056	194 284		194 284	237 507
9.	Jiné pohledávky	057	7		7	5
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek (ř.59 až 62)	058	4 401		4 401	4 297
C.IV.1.	Peníze	059	193		193	180
2.	Účty v bankách	060	908		908	808
3.	Krátkodobé cenné papíry a podíly	061	3 300		3 300	3 300
4.	Poluzovaný krátkodobý finanční majetek	062				
D.I.	Časové rozlišení (ř.64+65+66)	063	34 902		34 902	42 324
D.I.1.	Náklady příštích období	064	32 857		32 857	40 311
2.	Komplexní náklady příštích období	065				
3.	Příjmy příštích období	066	2 045		2 045	2 013

Úplná účetní závěrka

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Rozvaha (nekonsolidovaná)
k 31. prosinci 2011

Označ.	P A S I V A	řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
	PASIVA CELKEM (f.68+86+119)	067	759 258	740 590
A.	Vlastní kapitál (f.69+73+79+82+85)	068	428 789	394 079
A.I.	Základní kapitál (f.70+71+72)	069	5 000	5 000
A.I.1.	Základní kapitál	070	5 000	5 000
	2. Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	071		
	3. Změny základního kapitálu	072		
A.II.	Kapitálové fondy (f.74 až 76)	073		
A.II.1.	Emisní ážbo	074		
	2. Ostatní kapitálové fondy	075		
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076		
	4. Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách společností	077		
	5. Rozdíly z přeměn společností	078		
A.III.	Rezervní fondy, neodělitelný fond a ostatní fondy ze zisku (f.80+81)	079	1 381	1 712
A.III.1.	Zákonný rezervní fond/Neodělitelný fond	080	1 000	1 000
	2. Statutární a ostatní fondy	081	381	712
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (f.83+84)	082	357 367	354 208
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let	083	357 367	354 208
	2. Neuhrazená ztráta minulých let	084		
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	085	65 041	33 159
B.	Cizí zdroje (f.87+92+103+115)	086	330 220	346 234
B.I.	Rezervy (f.88 až 91)	087	5 506	2 030
B.I.1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	088		
	2. Rezerva na důchody a podobné závazky	089		
	3. Rezerva na daň z příjmů	090	4 111	
	4. Ostatní rezervy	091	1 395	2 030
B.II.	Dlouhodobé závazky (f.93 až 102)	092	11 020	10 395
B.II.1.	Závazky z obchodních vztahů	093		
	2. Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	094		
	3. Závazky - podstatný vliv	095		
	4. Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	096		
	5. Dlouhodobé přijaté zálohy	097		
	6. Vydané dluhopisy	098		
	7. Dlouhodobé směnky k úhradě	099		
	8. Dohadné účty pasivní	100		
	9. Jiné závazky	101		
	10. Odložený daňový závazek	102	11 020	10 395

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Rozvaha (nekonsolidovaná)
k 31. prosinci 2011

Označ.	P A S I V A	řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
B.III.	Krátkodobé závazky (f.104 až 114)	103	313 694	333 809
B.III.1.	Závazky z obchodních vztahů	104	42 418	73 878
	2. Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	105		
	3. Závazky - podstatný vliv	106		
	4. Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	107		
	5. Závazky k zaměstnancům	108	8 780	9 459
	6. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	109	5 594	5 739
	7. Stát - daňové závazky a dotace	110	1 400	1 513
	8. Krátkodobé přijaté zálohy	111	206 035	204 749
	9. Vydané dluhopisy	112		
	10. Dohadné účty pasivní	113	49 467	38 471
	11. Jiné závazky	114		
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci (f.116+117+118)	115		
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	116		
	2. Krátkodobé bankovní úvěry	117		
	3. Krátkodobé finanční výpomoci	118		
C.I.	Časové rozlišení (f.120+121)	119	247	277
C.I.1.	Výdaje příštích období	120	245	269
	2. Výnosy příštích období	121	2	8

IDENTIFIKACE AUDITORA
IFP&P Česká společnost auditu, s.r.o.
Pulchřova 2-3/1a, 186 00 Praha 8
IČ: 45019187, identifikační číslo 6.71

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

druhové členění
za rok končící 31. prosincem 2011
(v tisících Kč)

Obchodní firma a sídlo

VODÁRNA PLZEŇ a.s.
Malostranská 2, čp. 143
317 68 Plzeň
Česká republika

Identifikační číslo

25205625

Označ.	TEXT	číslo řádku	Skutečnost v účet. období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
I.	Tržby za prodej zboží	01		
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02		
+	Obchodní marže (f.01-02)	03		
II.	Výkony (f.05+06+07)	04	1 021 047	871 129
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	1 021 047	870 782
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06		
II.3.	Aktivace	07		347
B.	Výkonová společnost (f.09+10)	08	732 262	642 216
B.1.	Společba materiálu a energie	09	171 774	179 961
B.2.	Služby	10	560 488	462 257
+	Přidaná hodnota (f.03+04-08)	11	288 785	228 911
C.	Osobní náklady (f.13 až 16)	12	177 649	171 796
C.1.	Mzdové náklady	13	125 711	121 399
C.2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14	588	591
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	45 333	43 236
C.4.	Sociální náklady	16	6 017	6 570
D.	Daně a poplatky	17	13 645	6 987
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	23 710	26 729
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (f.20+21)	19	1 116	1 335
III.1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	296	866
III.2.	Tržby z prodeje materiálu	21	820	469
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (f.23+24)	22	131	678
F.1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23		491
F.2.	Prodaný materiál	24	131	187
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	25	- 1 663	- 5 722
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	1 483	9 775
H.	Ostatní provozní náklady	27	2 692	1 463
V.	Převod provozních výnosů	28		
I.	Převod provozních nákladů	29		
*	Provozní výsledek hospodaření (f.11-12-17-18+19-22-25+26-27+28-29)	30	75 120	36 090

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Výkaz zisku a ztráty - druhové členění (neconsolidovaný)
za rok končící 31. prosincem 2011

Označ.	TEXT	číslo řádku	Skutečnost v účet. období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	32		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (f.34+35+36)	33	5 000	965
VII.1.	Výnosy z podílů v ovládaných osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34	5 000	965
VII.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35		
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37	48	65
K.	Náklady z finančního majetku	38		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39		
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40		
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41		
X.	Výnosové úroky	42	908	5 233
N.	Nákladové úroky	43		
XI.	Ostatní finanční výnosy	44		4
O.	Ostatní finanční náklady	45	173	296
XII.	Převod finančních výnosů	46		
P.	Převod finančních nákladů	47		
*	Finanční výsledek hospodaření (f.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45+46-47)	48	5 781	5 971
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost (f.50+51)	49	15 860	10 902
Q.1.	-splacená	50	15 235	8 742
Q.2.	-odložená	51	625	2 160
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost (f.30+48-49)	52	65 041	33 159
XIII.	Mimořádné výnosy	53		
R.	Mimořádné náklady	54		
S.	Daň z příjmů z mimořádné činnosti (f.56+57)	55		
S.1.	-splacená	56		
S.2.	-odložená	57		
*	Mimořádný výsledek hospodaření (f.53-54-55)	58		
T.	Převod podílů na výsledek hospodaření společníkům (+/-)	59		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (f.52+58-59)	60	65 041	33 159
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (f.30+48+53-54)	61	80 901	44 061

Úplná účetní závěrka

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Přehled o peněžních tocích (nekonolidovaný)
za rok končící 31. prosincem 2011

(v tisících Kč)

	Běž. úč. období	Min. úč. období
	997	1 107
P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období		
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti		
Z: Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	80 901	44 001
A.1. Úpravy o nepeněžní operace	16 996	15 609
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	23 710	28 729
A.1.2. Změna stavu:	- 1 563	- 5 722
A.1.2.1. goodwillo a oceňovacího rozdílu k nabytému majetku		
A.1.2.2. rezerv a opravných položek	- 1 563	- 5 722
A.1.3. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv	- 296	- 375
A.1.4. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje cenných papírů		
A.1.5. Výnosy z dividend a podílu na zisku	- 5 048	- 1 030
A.1.6. Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	- 1 595	- 4 633
A.1.7. Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	1 788	690
A.* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami	97 697	59 720
A.2. Změna počtu pracovního kapitálu	- 1 654	61 409
A.2.1. Změna stavu pohledávek z provozní činnosti a aktivních účtů časového rozlišení	15 779	2 783
A.2.2. Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti a pasivních účtů časového rozlišení	- 17 267	56 007
A.2.3. Změna stavu zásob	- 146	619
A.2.4. Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků		
A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami	96 243	121 129
A.3. Zaplacené úroky a výjimkou kapitalizovaných úroků		
A.4. Přijaté úroky	908	5 233
A.5. Zaplacená daň z příjmu za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období	- 2 200	- 9 814
A.6. Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy		
A.7. Přijaté dividendy a podíly na zisku	5 048	1 030
A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	99 997	117 576
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1. Nabytí stálých aktiv	- 39 065	- 37 698
B.1.1. Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	- 38 014	- 36 842
B.1.2. Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	- 1 051	- 706
B.1.3. Nabytí dlouhodobého finančního majetku		- 150
B.2. Příjmy z prodeje stálých aktiv	296	866
B.2.1. Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku	296	866
B.2.2. Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku		
B.3. Půjčky a úvěry spřízněným osobám	- 30 793	- 30 927
B.*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	- 69 562	- 67 759
Peněžní toky z finančních činností		
C.1. Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti		
C.2. Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky	- 30 331	- 49 989
C.2.1. Zvýšení základního kapitálu, emisního šleha, event. rezervního fondu		
C.2.2. Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům		
C.2.3. Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů		
C.2.4. Úheada ztráty společníky		
C.2.5. Platby z fondů tvořených ze zisku	- 331	11
C.2.6. Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně a tantiémy	- 30 000	- 50 000
C.*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	- 30 331	- 49 989
F. Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	104	- 170
R. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	1 101	997

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Příloha účetní závěrky (nekonolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2011

(v tisících Kč)

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Vznik a charakteristika společnosti

V rámci transformace národního hospodářství ČR bylo provedeno důsledné oddělení vodohospodářského infrastrukturního majetku a majetku provozního. K 1. dubnu 1994 došlo k bezúplatnému převodu veškerého infrastrukturního majetku na město Plzeň a k založení privátní provozní společnosti - *Vodárna Plzeň spol. s r.o.* Na založení společnosti *Vodárna Plzeň spol. s r.o.* se podílela holdingová společnost C.T.S.E. (Compagnie Tchèque de Services et Environnement), jejíž významný podíl vlastnila CGE (Compagnie Générale des Eaux). K 26. lednu 1996 byla podepsána nájemní smlouva s městem Plzeň „O nájmu, provozování a údržbě veřejného vodovodu a kanalizace“. Ke dni 31. prosince 1996 dochází ke změně právní formy společnosti na akciovou společnost, *VODÁRNA PLZEŇ a.s.* Rozhodujícím předmětem činnosti společnosti je provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady, koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej.

Vlastníci společnosti

Akcionáři společnosti k 31. prosinci 2011 jsou:

VEOLIA VODA ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.	98,3 %
statutární město Plzeň	1,7 %

Sídlo společnosti

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Malostranská 143/2

326 00 Plzeň

Česká republika

Identifikační číslo: 25205625